



33-5-12

**DISCURSO DE SU EXCELENCIA EL SEÑOR SIXTO DURAN-BALLEN,  
PRESIDENTE DE EQUADOR, EN LA II SESION DE TRABAJO DE LA  
III CONFERENCIA IBEROAMERICANA DE JEFES DE ESTADO Y DE  
GOBIERNO.**

**Salvador , 15 de Julio de 1993.**



REPUBLICA DEL ECUADOR

DISCURSO DEL SEÑOR PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA EN LA III CUMBRE IBEROAMERICANA DE JEFES DE ESTADO Y GOBIERNO.

Señor Presidente de la Reunión,  
Señores Jefes de Estado y de Gobierno de esta comunidad de países iberoamericanos.

Esta es una época de profundos y rápidos cambios en todos los ámbitos de las relaciones entre los pueblos, en que la estructura de varios Estados desaparece o se transforma, en la que sistemas económicos y sociales y modos de vida que parecían permanentes cambian radicalmente por fuerza de la realidad, en la que la guerra fría de dos potencias es sustituida por enfrentamientos sangrientos entre étnias o grupos fanáticos, y en que la brecha entre pobres y ricos crece rápidamente y podría llegar a límites intolerables.

Esta realidad internacional, que no es sino la suma de las situaciones nacionales en un Mundo completamente interdependiente, requiere de una transformación igualmente rápida de la estructura interna y la labor externa de los Estados. A este cambio, estricta y urgentemente necesario, ha denominado mi Gobierno "Modernización del Estado".

La modernización exige devolver a los pueblos organizados en sociedades nacionales el poder de decisión y legitimidad, sobre la base de un entorno de estabilidad y confianza y, para ello:

Promover un amplio debate nacional para concretar propuestas sobre la modernización política del Estado.



REPUBLICA DEL ECUADOR

2 .-

- Descentralizar y desconcentrar competencias, y entregarlas cuando sea del caso, a los Gobiernos Seccionales estableciendo las condiciones para un desarrollo equilibrado,
- Promover sistemas de consulta y gestión para democratizar las decisiones,
- Dotar al sector privado del adecuado marco de libertad e incentivos para mejorar su inversión y participación en el crecimiento económico, concentrando la actividad directa del Gobierno a lo que estrictamente le compete,
- Reconocer, respetar y fomentar las expresiones pluriculturales de la nación,

Nuestros países, tal como lo proclama el tema que convoca hoy a esta iberoamericana, deben privilegiar el desarrollo social entre las diversas áreas del proceso y por eso el Gobierno del Ecuador quiere:

- Focalizar la inversión social en aquellos sectores, áreas geográficas y grupos humanos con carencias y necesidades críticas insatisfechas. Se reorientará el uso y aplicación de los recursos destinándolos especialmente a saneamiento ambiental, agua potable, salud y educación básica,
- Incorporar a los grupos sociales postergados a los beneficios, garantías y procesos productivos de una sociedad moderna y más justa,

.../...



REPÚBLICA DEL ECUADOR

3 -

Promover la concertación de las fuerzas sociales y políticas en torno a metas sociales.

Fomentar la participación del sector privado en el financiamiento, construcción, administración y mantenimiento de las obras y proyectos que apoyen al sistema social en general.

Todo este esfuerzo de desarrollo, desde luego, no podrá tener lugar si se nos cierran los mercados <sup>o</sup> ciertos productos importantes para nuestra supervivencia, o si las condiciones financieras internacionales son demasiado duras y carentes de un sentido de solidaridad adecuada para promover el desarrollo de todas aquellas áreas donde todavía campea la pobreza crítica.

Por eso esta conferencia de nuestra comunidad lingüística y latina de naciones debe afirmar una nueva actitud de solidaridad y medidas concretas, rápidas y concertadas para viabilizar el gran esfuerzo que cada país realiza en pro del desarrollo humano,

Quiero terminar expresando mi gratitud al pueblo de Salvador y al Gobierno del Brasil por el singular esfuerzo y el claro éxito de la labor organizativa de esta Cumbre en la que reiteramos los acuerdos de Guadalajara y de Madrid, y en la que tenemos que avanzar hacia compromisos de ejecución de medidas comunes para luchar concertadamente contra los grandes males del fin de nuestro siglo. Sólo con acciones concretas sobre los problemas más urgentes podremos ofrecer a nuestros hijos un porvenir seguro y positivo.